

**Kamer
 van Volksvertegenwoordigen**

**Chambre
 des Représentants**

ZITTING 1973-1974.

14 DECEMBER 1973.

SESSION 1973-1974.

14 DÉCEMBRE 1973.

WETSONTWERP

houdende aanpassing van de begroting
 van Posterijen, Telegrafie en Telefonie
 voor het begrotingsjaar 1973.

PROJET DE LOI

ajustant le budget
 des Postes, Télégraphes et Téléphones
 pour l'année budgétaire 1973.

**ONTWERP
 OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT (1).**

**PROJET
 TRANSMIS PAR LE SENAT (1).**

I. - Bijkredieten.

Artikel 1.

Ten belope van 326 SOS000 frank en tot dekking der uitgaven van het begrotingsjaar 1973 worden, op de Titel I - Gewone uitgaven, van de begroting van Posterijen, Telegrafie en Telefonie voor het begrotingsjaar 1973, bijkredieten verleend welke omstandig worden vermeld in de bij deze wet gevoegde tabel el.

Art. 2.

Ten belope van 356 000 frank en tot betaling van schuldvorderingen betreffende de vervallen en de afgesloten jaren worden, op de Titel I - Gewone uitgaven, van de begroting van Posterijen, Telegrafie en Telefonie voor het begrotingsjaar 1973 bijkredieten verleend welke omstandig worden vermeld in de bij deze wet gevoegde tabel el.

(¹) ZU.

Stukken van de Senaat:

6-XV (1973-1974) : Wetsontwerp.
 90 (1973-1974): Verslag.

Handelingen van de Senaat:

12 en 13 december 1973.

(¹) Deze tabel is aan Stui. nt 6-XV (1973-1974) van de Senaat roe-gevoegd.

I. - Crédits supplémentaires.

Article 1.

Il est ouvert pour être rattachés au Titre I - Dépenses ordinaires, du budget des Postes, Télégraphes et Téléphones pour l'année budgétaire 1973, à l'effet de couvrir des dépenses de l'année budgétaire 1973, des crédits supplémentaires détaillés au tableau (el annexé à la présente loi et s'élevant à 326508 000 francs.

Art. 2.

Il est ouvert pour être rattachés au Titre I - Dépenses ordinaires, du budget des Postes, Télégraphes et Téléphones pour l'année budgétaire 1973, à l'effet de payer des créances se rapportant à des années périmées et des années doses, des crédits supplémentaires détaillés au tableau el annexé à la présente loi et s'élevant à 356 000 francs.

(¹) Voir:

Documents du Sénat:

6-XV (1973-1974) : Projet de loi.
 90 (1973-1974): Rapport.

Annales du Sénat:

12 et 13 décembre 1973.

(¹) Ce tableau est annexé au Document n° 6-XV (1973-1974) du Sénat.

II. - Verminderingen.

Art. 3.

De kredieten, ingeschreven onder de Titel I - Gewone uitgaven, van de begroting van Posten, Telegrafie en Telefonie voor het begrotingsjaar 1973 en omstandig vermeld in de bij deze wet gevoegde tabel el, worden vermindert met 323 247 000 frank.

An. 4.

De bij deze wet toegestane kredieten zullen met de algemene middelen der Schatkist bestreden worden.

Art. 5.

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*,

Brussel, 13 december 1973.

De Voorzitter van de Senaat,

II. - Réductions.

An. 3.

Les crédits inscrits au Titre I - Dépenses ordinaires, du budget des Postes, Télégraphes et Téléphones pour l'année budgétaire 1973 et détaillés au tableau ⁽¹⁾ annexé à la présente loi, sont réduits à concurrence de 323 247 000 francs.

Art. 4.

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

Art. 5.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 13 décembre 1973.

Le Président du Sénat,

P. HARMEL.

De Secretarissen, | Les Secrétaires,

W. JORISSEN.

A. DUA.

(¹) Deze tabel is aan *Stuk n° 6-XV (1973-1974) van de Senaat* toegevoegd.

(¹) Ce tableau est annexé au *Document n° 6-XV (1973-1974) du Sénat*.